

(1) 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 08 ATEX E 138**
- (4) Gerät : **Ex-Leuchte Typ ESL26-Ex**
- (5) Hersteller: **F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG**
- (6) Anschrift: **Talweg 2, 58239 Schwerte**
- (7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 08.2199 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- EN 60079-0:2012 Allgemeine Anforderungen**
EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung „d“
EN 60079-7:2007 Erhöhte Sicherheit „e“
EN 60079-31:2009 Schutz durch Gehäuse „t“
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G Ex de IIC T* Gb
II 2D Ex tb IIIC T*°C Db

die Werte für * sind der Typtabelle unter Punkt 15.3) Kenngrößen zu entnehmen

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 24.06.2014

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 08 ATEX E 138**
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex-Leuchte Typ ESL26-Ex

15.2 Beschreibung

Die Ex-Leuchte Typ ESL26-Ex ist für den durch Gasatmosphäre gefährdeten Bereich in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung „d“ für das Gehäuse und in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“ für den Anschlussraum und für den durch Staubatmosphäre gefährdeten Bereich in der Zündschutzart Schutz durch Gehäuse „t“ ausgeführt. Das lichtdurchlässige Teil ist in den Deckel eingesetzt. Die Leuchte wird mit Halogen-Glühlampen für Nennspannungen von 12 V bis 240 V bestückt. Einige Ausführungen sind zusätzlich mit einem Einbautrafo ausgerüstet.

Der Transformator Typ EI 60 / 20 VA (Trafo-BV: 1.8711.018.97) kann anstelle des Kaltleiter Typ B59841-C135-A70 oder B59851-C135-A70 jetzt mit dem Kaltleiter Typ B59840C0130A070 oder B59850C0130A070 bestückt werden.

Grund für den Nachtrag ist die Anhebung auf den aktuellen Normenstand, die Änderung der Kaltleitertypen im Transformator und der Wegfall der Typen 230 V / 50 W (0.3540.821.90) und 230 V / 40 W (0.3540.836.90).

Auflistung aller verwendeten Komponenten mit älterem Normenstand

Gegenstand und Typ	Zertifikat	Normenstand
Leitungsdurchführung	PTB 97 ATEX 1047 U	EN 60079-0:2006
Typ 07-91**_****/****		EN 60079-1:2007

15.3 Kenngrößen

Typ ESL26-Ex	Nennspannung	Umgebungstemperaturbereich	
		$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$	$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$
12 V / 20 W	12 V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
24 V / 20 W	24 V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
120 V / 12 V / 20 W	120 V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
230 V / 12 V / 20 W	230 V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
240 V / 12 V / 20 W	240 V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
12 V / 35 W	12 V AC/DC	T4 / T130°C	----
12 V / 50 W	12 V AC/DC	T3 / T195°C	----
24 V / 50 W	24 V AC/DC	T3 / T195°C	----
230 V / 50 W (GZ10)	230 V AC/DC	T4 / T130°C	----

- (16) Prüfprotokoll
- BVS PP 08.2199 EG, Stand 24.06.2014
- (17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung
- Keine



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 08 ATEX E 138**

(4) **Gerät:** **Leuchte Typ ESL26-Ex**

(5) **Hersteller:** **F.H. Papenmeier GmbH & Co. KG**

(6) **Anschrift:** **58239 Schwerte**

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 08.2199 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung
EN 60079-7:2007 Erhöhte Sicherheit
EN 61241-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 61241-1:2004 Schutz durch Gehäuse

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex d e IIC T***
II 2D Ex tD A21 IP67 T*°C**

die Werte für „*“ sind der Typtabelle unter Punkt 15.3 Kenngrößen zu entnehmen

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 22. Dezember 2008

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

Seite 1 von 2 zu BVS 08 ATEX E 138

Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

(13) Anlage zur

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

BVS 08 ATEX E 138

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Explosionengeschützte Leuchte Typ ESL26-Ex

15.2 Beschreibung

Für Kategorie 2G ist das Gehäuse der Leuchte Typ ESL26-Ex in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung „d“ ausgeführt und der Anschlussraum in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“.

Für Kategorie 2D ist das Gehäuse inklusive des Anschlussraums der Leuchte Typ ESL26-Ex in der Zündschutzart Schutz durch Gehäuse „tD“ ausgeführt.

Die Leuchte wird mit Halogen-Glühlampen für Nennspannungen von 12 – 240 V bestückt. Einige Lampenausführungen sind zusätzlich mit einem Einbautrafo ausgerüstet. In die Leuchte kann außerdem ein Zeitmodul eingebaut werden.

15.3 Kenngrößen

Typ ESL26-Ex	Nennspannung	Umgebungstemperaturbereich	
		$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +40^{\circ}\text{C}$	$-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$
12V / 20W	12V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
24V / 20W	24V AC/DC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
120V/12V / 20W	120V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
230V/12V / 20W	230V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
240V/12V / 20W	240V AC	T4 / T130°C	T4 / T130°C
12V / 35W	12V AC/DC	T4 / T130°C	----
230V / 40W	230V AC/DC	T3 / T195°C	----
12V / 50W	12V AC/DC	T3 / T195°C	----
24V / 50W	24V AC/DC	T3 / T195°C	----
230V / 50W (GZ10)	230V AC/DC	T4 / T130°C	----
230V / 50W (E27)	230V AC/DC	T3 / T195°C	----

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 08.2199 EG, Stand 22.12.2008

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt